

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 5 марта 1993 года

Постановление · № 745 · от 24.06.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 24 июня 1996 г. N 745

г. Москва

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 5 марта 1993 года

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с Федеральной службой безопасности Российской Федерации, Министерством внутренних дел Российской Федерации, Генеральной прокуратурой Российской Федерации, Государственным таможенным комитетом Российской Федерации и Федеральной службой налоговой полиции Российской Федерации и предварительно проработанный с Финляндской Стороной проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 5 марта 1993 года (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации провести переговоры с Финляндской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 5 марта 1993 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Финляндской Республики, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, желая внести изменения в подписанное в г. Москве 5 марта 1993 года Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью, именуемое в дальнейшем Соглашением,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Пункт 2 статьи 1 Соглашения изложить в следующей редакции:

"2. Компетентными органами Договаривающихся Сторон для целей настоящего Соглашения являются:

для Российской Стороны - Федеральная служба безопасности Российской Федерации, Министерство внутренних дел Российской Федерации, Генеральная прокуратура Российской Федерации, Государственный таможенный комитет Российской Федерации и Федеральная служба налоговой полиции Российской Федерации;

для Финляндской Стороны - Полицейская служба, Ведомство пограничной охраны и Таможенное ведомство".

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу через 30 дней после даты его подписания и будет оставаться в силе на срок действия Соглашения.

Совершено в 1996 года в двух экземплярах, каждый на русском и финском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Финляндской Республики
